

OPÉRA DE LAUSANNE

CENDRILLON

PAULINE VIARDOT



23, 24, 25 & 28
NOVEMBRE 2018

DÈS 7 ANS

CENDRILLON

Pauline Viardot (1821-1910)
Orchestration de Didier Puntos

Opéra-comique en 3 tableaux

Livret de Pauline Viardot

Première représentation dans les salons de
M^{lle} Mathilde de Nogueiras, Paris, le 23 avril 1904

Nouvelle production de l'**Opéra de Lausanne**

Le Baron de Pictordu **Alexandre Diakoff**

Marie, dite Cendrillon **Alexandra Dobos-Rodriguez**

Le Prince charmant **Jean Miannay**

Armeline **Béatrice Nani**

Maguelonne **Ada Élodie Tuca**

La Fée **Anne Sophie Petit**

Le Comte Barigoule **Louis Zaitoun**

Sinfonietta de Lausanne

Direction **Didier Puntos**

Mise en scène **Gilles Rico**

Décors **Bruno de Lavenère**

Costumes **Karolina Luisoni**

Lumières **Denis Foucart**



Spectacle parrainé par

**Fondation
Pro Scientia et Arte**

Durée approximative 70'

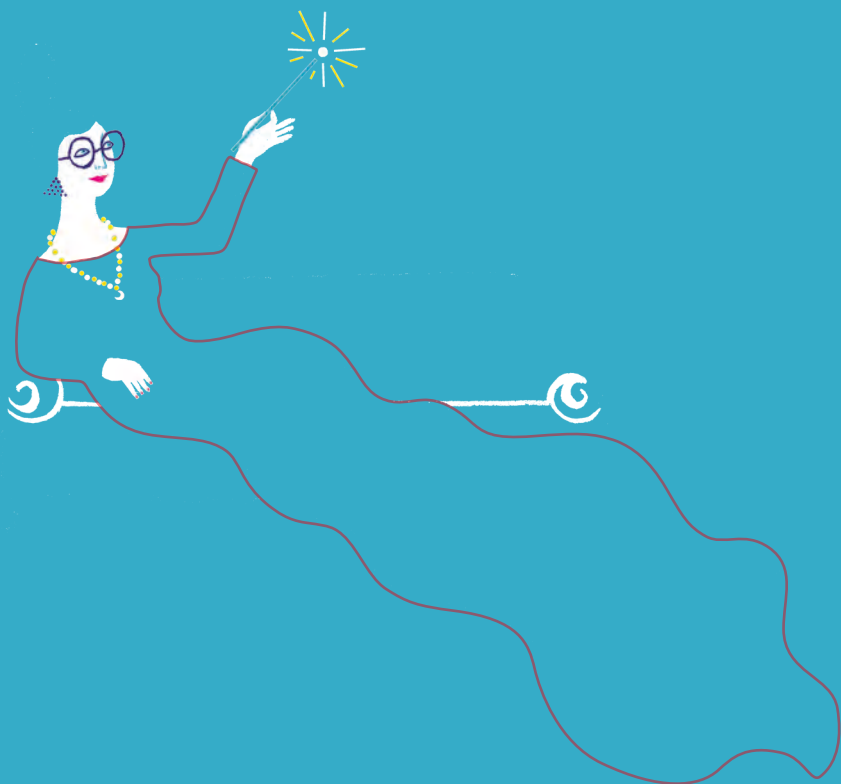
L'HISTOIRE

Cendrillon, jeune adolescente, a perdu sa mère et souffre de solitude. Un soir, après une violente dispute avec son père, elle s'endort... et rêve. Entraînée par une femme mystérieuse dans un étrange royaume, elle y retrouve une famille qui ressemble à la sienne.

Le conte peut alors commencer et Cendrillon semble contrainte d'en jouer l'histoire, subissant tourments et humiliations. Elle y trouvera aussi un prince déguisé, également prisonnier de son isolement. Réunis par leur aspiration à l'amour, ils pourront dépasser leurs souffrances et traverser tous les obstacles.

Mais pour sortir du conte, encore faudra-t-il que Cendrillon se découvre elle-même et choisisse sa propre voie.

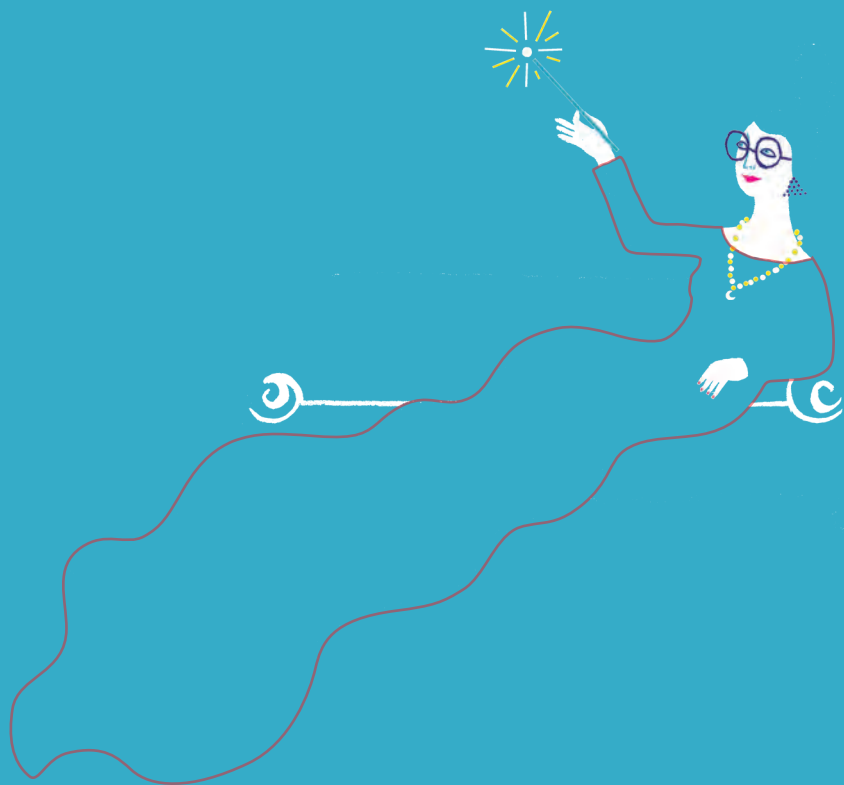
Gilles Rico



PAULINE VIARDOT

Pauline Viardot (1821-1910), née Paulina Garcia, la compositrice de *Cendrillon*, est une des femmes les plus remarquables de l'histoire de la musique, tant par la longévité de son existence que par son rôle auprès des grands créateurs de son temps. Une femme admirée comme un des plus grands génies de son temps, selon George Sand.

Son père, le ténor Manuel Garcia, avait créé le rôle du conte du *Barbier de Séville* de Rossini et sa sœur fut la célèbre cantatrice Maria Malibran. Pauline fut également une des grandes cantatrices de son époque: Meyerbeer, Gounod, Berlioz, Schumann, Brahms ont composé pour sa voix et Chopin admirait son talent de pianiste. Elle fut la muse de l'écrivain russe Ivan Tourgueniev. Prenant congé de la scène en 1863, elle se consacra à la composition de nombreuses œuvres légères, dont *Cendrillon*.



DU PIANO À L'ORCHESTRE

Pauline Viardot a choisi la sobriété pour raconter *Cendrillon*: sept chanteurs et un piano en tout et pour tout! Mais alors que l'ouvrage fourmille de belles qualités mélodiques, harmoniques et prosodiques, la partie pianistique apparaît peu développée et même parfois succincte. De là est née l'envie de réaliser une orchestration pensée comme un écrin pour rehausser les couleurs de la version originale.

J'ai opté pour une formation de chambre (12 instrumentistes) qui respecte l'idée « d'opérette de salon » chère à la compositrice: 5 cordes, 5 vents, un piano et un pupitre de percussions. Suffisamment riche pour déployer une grande diversité de timbres et de combinatoires tout en restant dans un registre intime. Il y avait à trouver une manière de rester fidèle au texte sans pour autant brider l'indispensable liberté que requiert ce type d'entreprise. Car passer d'une écriture en solo (le piano de l'original) à celle d'un ensemble instrumental n'est pas anodin et oblige à mettre

en œuvre des logiques amplificatrices

qui touchent à tous les paramètres musicaux et en particulier à ceux de l'espace et de la texture sonore.

J'ai cherché à le faire en rendant justice à l'inventivité et à l'étonnante fraîcheur d'une compositrice octogénaire!

Précisons enfin qu'il y a quelques ajouts, pour des raisons théâtrales, entièrement de ma plume: quelques postludes principalement ainsi qu'une introduction pour le troisième tableau qui reprend et retravaille des thèmes entendus auparavant.

Didier Puntos



Dider Puntos

Direction, piano et orchestration

Titulaire d'une licence de concert en piano et d'un diplôme en écriture et accompagnement, Didier Puntos est régulièrement invité par le quatuor à cordes Debussy, l'Orchestre National de Lyon ou l'Orchestre de la Suisse Romande. Il se produit aussi bien en France qu'à l'étranger. En 1986, il devient chef de chant à l'Atelier Lyrique de l'Opéra de Lyon et collabore avec, entre autres, Patrice Caurier et Moshe Leiser ou Benjamin Knobil, dirigeant notamment *La Périchole*, *Die Fledermaus* et *Così fan tutte* dans des théâtres comme le Théâtre des Champs-Élysées et l'Opéra de Paris. En tant que compositeur, il a créé un ballet, *L'ombre des jumeaux*, un opéra, *L'enfant dans l'ombre*, ainsi que des œuvres vocales, de la musique de chambre et des pièces pour piano. Sa discographie compte notamment l'intégrale des mélodies d'André Messager. Il a été directeur musical de l'ensemble vocal Passeggiata entre 2003 et 2008. À l'Opéra de Lausanne: *L'enfant et les sortilèges* (2010 et 2015).

Gilles Rico

Mise en scène

Pour la première fois à l'Opéra de Lausanne.

Après un doctorat en philosophie médiévale à l'université d'Oxford, Gilles Rico s'initie à la mise en scène d'opéra. Il collabore notamment avec Patrice Caurier, Moshe Leiser, Joël Pommerat, Tom Cairns, Dmitri Tcherniakov, Jérôme Deschamps, Andreas Homoki, David McVicar et Katie Mitchell. La saison dernière, il signe la mise en scène de *Maria Republica* de François Paris en création mondiale à Angers-Nantes Opéra. Il met également en scène *Un dîner avec Jacques*, spectacle autour d'Offenbach produit par l'Opéra Comique et le Musée d'Orsay, repris lors d'une tournée française, *Tistou les pouces verts* d'Henri Sauguet à l'Opéra de Rouen Normandie et *Die Entführung aus dem Serail* à la Philharmonie de Paris. En tant que librettiste, il écrit les textes de *La Princesse légère* de Violeta Cruz, une commande de l'Opéra Comique. En projet: *Maria Republica* au Teatro Real de Madrid, la création de *Lohengrin* de Sciarrino à Angers-Nantes Opéra et *Les Rois mages* de Fabián Panisello en création mondiale à Madrid puis Buenos Aires, dont il signera la mise en scène et le livret.

Bruno de Lavenère

Décors et costumes

Diplômé de l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre de Lyon, Bruno de Lavenère crée des scénographies pour l'opéra, la danse et le théâtre. En 2014, il reçoit le Prix de la critique de meilleur créateur d'éléments scéniques dans la catégorie opéra pour la conception de *Doctor Atomic* à Strasbourg. Il travaille avec Richard Brunel, Frédéric Roels, Lucinda Childs, Jean-Louis Grinda, Renée Auphan, Gilles Rico, Julien Ostini, Jean-Romain Vesperini, Waut Koeken ou encore Max Emanuel Cencic. Parmi ses dernières créations, citons *Il trovatore* à Lille et à Luxembourg, *Don Giovanni*, *Così fan tutte* et *Norma* à Rouen, *Quai ouest*, *Farnace*, *La vie parisienne*, *Cavalleria rusticana* et *Pagliacci* à Strasbourg, *The sleeping beauty* à Bâle, *La belle Hélène* au Grand Théâtre de Genève, *Maria Republica* et *Little Nemo* à Nantes, ainsi que *Mozart et Salieri* à Lyon. En 2017-18, il a travaillé pour des productions de *Philémon et Baucis* à Tours, *Norma* à Mascate, *Siegfried* et *Faust* à Saint-Étienne, *Carmen* à Hong Kong, *La bohème* au Bolchoï de Moscou et *Nabucco* à Saint-Petersbourg. À l'Opéra de Lausanne: *Siroe* (2016), *La vie parisienne* (2016) et *La donna del lago* (2018).

Karolina Luisoni

Costumes

Karolina Luisoni étudie le stylisme à la Haute École d'art et de design de Cracovie. Elle poursuit sa formation dans le domaine des costumes et des textiles à l'Université de Huddersfield, en Angleterre. Son projet de fin d'études, en 2013, lui vaut un prix spécial décerné par le comédien Sir Patrick Stewart, ainsi qu'un prix de la part de la Northern Society of Costumes and Textiles. Elle est lauréate du concours international organisé en 2015 par Luc Besson, pour les costumes de son film *Valérian et la cité des mille planètes*. Elle crée et réalise des costumes pour diverses productions de théâtre et d'opéra en Suisse et en Angleterre et s'est également spécialisée dans l'impression textile, la teinture et la patine des costumes. Engagée depuis 2015 dans les ateliers de costumes de l'Opéra de Lausanne, elle y a tenu le rôle d'adjointe à la confection des costumes et était assistante à la création des costumes de la production de *Don Giovanni* en 2017.



Denis Foucart

Lumières

Après des études d'électronicien, Denis Foucart fait ses premiers pas dans l'événementiel, réalisant les éclairages de nombreuses manifestations à travers le monde, dont les salons de l'automobile et le concert de Jean Michel Jarre, produit pour l'entrée en l'an 2000, en Égypte. De 2000 à 2003, il est engagé comme régisseur lumières pour les tournées internationales des comédies musicales *Notre dame de Paris* et *Roméo et Juliette*. Fin 2003, il devient chef éclairagiste du Bèjart Ballet Lausanne, et signe ses premiers éclairages de ballets avec les productions de *Zarathoustra*, *La vie du danseur*, ou encore *Le tour du monde en 80 minutes*. Pour le Festival Avenches Opéra, il crée les lumières de *La bohème* et de *Nabucco*. Chef électricien à l'Opéra de Lausanne depuis 2008, il reprend les lumières de *Pierre et le loup*, *Die Zauberflöte*, *La veuve joyeuse*, *L'enfant et les sortilèges* et crée celles de *Phi-Phi* (Route Lyrique 2014), de *La Belle de Cadix* (Route Lyrique 2016), ainsi que celles de l'opéra jeune public, *Amahl et les visiteurs du soir*, en 2017.



Alexandre Diakoff

Le Baron de Pictordu

Premier prix de chant dans la classe d'Éric Tappy au Conservatoire de musique de Genève, Alexandre Diakoff interprète régulièrement des rôles de caractère. Citons Amida dans *L'Ormindo*, Simone dans *La finta semplice*, Bruschino padre dans *Il signor Bruschino*, Bartolo dans *Il barbiere di Siviglia*, Slook dans *La cambiale di matrimonio*, Benoît dans *La bohème*, le docteur Grenvil dans *La Traviata*, le médecin dans *Le Nez* de Chostakovitch, Amantio di Nicolao et Maestro Spinelloccio dans *Gianni Schicchi*. Chanteur d'oratorio, il a interprété les principales grandes œuvres du répertoire. Parmi les rôles qu'il a tenus à l'Opéra de Lausanne: l'ogre dans *Le chat botté* (2009), le rôle-titre dans *Monsieur Choufleuri* (2012), le Roi, l'Ivrogne, l'Allumeur de réverbères et l'Aiguilleur dans *Le Petit Prince* (2014), Don Magnifico dans *La Cenerentola* (2015), Doolittle dans *My fair Lady* (2015), Hortensius dans *La fille du régiment* (2016), Horatio dans *Hamlet* (2017), l'homme-singe et le marabout dans *Les Zoocrates* (2017), Pietro dans *Simon Boccanegra* (2018).

Alexandra Dobos-Rodriguez

Marie, dite Cendrillon

Pour la première fois à l'Opéra de Lausanne.

Alexandra Dobos-Rodriguez commence très tôt ses études musicales par l'apprentissage de l'alto, du piano et intègre la Maîtrise d'Agen. Après des études de droit, elle entre au Conservatoire de Toulouse, puis à la Haute école de musique de Lausanne dans la classe de Leontina Vaduva et obtient son master en juin 2018. À la scène, elle a abordé notamment les rôles d'Eurydice dans *Orphée et Eurydice* et la comtesse Almaviva dans *Le nozze di Figaro*. Elle sera la Première Dame dans *Die Zauberflöte* à l'Opéra de Fribourg en décembre et janvier prochain. Elle se perfectionne auprès de Leontina Vaduva et Hedwig Fassbender. Elle bénéficie des conseils de Jean-François Gardeil pour la mélodie française, de Helmut Deutsch pour le lied, et participe en tant que soliste à des concerts de musique sacrée et oratorios. Elle est lauréate du Pour-cent culturel Migros en 2017 et 2018.

Jean Miannay

Le Prince charmant

Pour la première fois à l'Opéra de Lausanne.

Jean Miannay débute le chant lyrique au Conservatoire de Nantes, dans la classe de Natascha Siehoff. Après deux années, il va étudier à Lille la musicologie et entre dans la classe de Françoise Semellaz. Durant ces années, il interprète des rôles tels que Tamino dans *Die Zauberflöte*, Pelléas dans *Pelléas et Mélisande*, Basilio dans *Le nozze di Figaro*. En 2017, il participe au Festival international lyrique de Belle-Île en Mer, puis entre dans la classe de Brigitte Balleys à la Haute école de musique de Lausanne, où il étudie actuellement. Il est lauréat de la Fondation Colette Mosetti.

Béatrice Nani

Armeline

Béatrice Nani commence le chant à Paris, parallèlement à ses études de sciences politiques et de gestion de la musique à la Sorbonne. Après l'obtention d'un master, elle intègre en 2014 la classe de Brigitte Balleys à la Haute école de musique de Lausanne. Passionnée par le théâtre, elle se forme auprès de Gaëlle Bourgeois et Fiona Chauvin et reçoit les précieux conseils de Thierry Pillon et Jean-Yves Ruf. Sur scène, on a pu l'entendre dans *Bouche à bouche* de Maurice Yvain au Théâtre Déjazet de Paris, dans le *Requiem* de Bottesini au Victoria Hall de Genève; elle a joué Ella Maillart dans *Le ruisseau noir* de Guy-François Leuenberger au Théâtre du Grütli à Genève, ainsi que Lois dans *Kiss me Kate* de Cole Porter au Théâtre du Galpon à Genève. À l'Opéra de Lausanne: Louise dans *La vie parisienne* (2016), Cricri et Lupita dans *Le chanteur de Mexico* (2017).



Ada Élodie Tuca

Maguelonne

Ada Élodie Tuca débute à la Maîtrise de l'Opéra de Lyon où elle a notamment interprété le rôle de Juliet Brook dans *Le petit Ramoneur*, sous la direction d'Alan Woodbridge et dans la mise en scène de Nino d'Introna, ainsi que la jeune fille de 15 ans dans *Lulu* de Berg avec Kazushi Ono et Peter Stein. Élève de Leonтина Vaduva, elle obtient en 2018 un master en interprétation à la Haute école de musique de Lausanne. Elle y suit des master classes avec John Fiore, Gary Magby, Helmut Deutsch, Martin Katz et Luisa Castellani, et interprète, toujours dans le cadre de cette école, les rôles du Rossignol dans *L'enfant et les sortilèges*, de la Reine de la Nuit dans *Die Zauberflöte* et de Frau Herz dans *Der Schauspieldirektor*, rôle qu'elle a repris à Bonlieu Scène nationale Annecy. Début 2018, elle fait ses débuts dans le rôle d'Olympia des *Contes d'Hoffmann* à l'Opéra de Fribourg sous la direction d'Olivier Desbordes, Benjamin Moreau et Laurent Gendre. À l'Opéra de Lausanne: une modèle dans *Phi-Phi* (Route Lyrique 2014), Sylviane Bogdanovitch dans *La veuve joyeuse* (2014), Clara dans *La vie parisienne* (2016).



Anne Sophie Petit

La Fée

Après avoir longtemps étudié le piano, Anne Sophie Petit découvre le chant au sein de la Maîtrise de Sainte-Anne d'Auray en Bretagne. Parallèlement à l'obtention d'un master en langue et civilisation anglophones, elle obtient un DEM de chant au CRR de Paris puis intègre la classe de Stephan MacLeod à la Haute école de musique de Lausanne, où elle poursuit actuellement un master de soliste. Elle a notamment interprété la Reine de la Nuit dans *Die Zauberflöte*, Soeur Constance dans *Dialogues des Carmélites* et Susanna dans *Le nozze di Figaro*. Elle se produit régulièrement avec l'ensemble Gli Angeli Genève et y chante la partie de soprano solo dans la *Messe en ut mineur*, des airs de concert de Mozart et plus récemment, des *Cantates profanes* de Rameau au Festival de musique ancienne d'Utrecht. À l'Opéra de Lausanne: Musetta dans *La bohème* (2017).



Louis Zaitoun

Le Comte Barigoule

Louis Zaitoun étudie le chant auprès de professeurs comme Pierre Catala, Gary Magby, Leontina Vaduva et lors de master classes avec Sylvia Sass, Nadine Denize, Giacomo Aragall, David Jones et Jean-Paul Fouchécourt. Il intègre le Chœur de l'Armée Française puis est reçu à la Haute école de musique de Lausanne, où il obtient un master avec les félicitations du jury. Il remporte le deuxième prix du Concours national de chant lyrique de Béziers et un prix d'interprétation au concours international Accademia Belcanto de Graz. Il se perfectionne ensuite en master de soliste à la Haute école de musique de Berne, ainsi qu'au Studio de l'Opéra de Lyon. Prochainement, il sera Alfredo dans *La Traviata* au Victoria Hall de Genève et Manrico dans *Il trovatore* au BFM de Genève. À l'Opéra de Lausanne: le fils dans *Les mamelles de Tirésias* (2016), le Brésilien dans *La vie parisienne* (2016).



ORCHESTRE

Sinfonietta de Lausanne

Violon I **Stephanie Park**

Violon II **Katia Trabé**

Alto **Tobias Noss**

Violoncelle **Cyrille Cabrita dos Santos**

Contrebasse **Irene Sanz**

Flûte **Claire Chanelet**

Hautbois **Natalia Urbanelli**

Clarinette **Andrea Baggi**

Basson **Carmelo Pecoraro**

Cor **Mario Ortega**

Timbales/percussions **Loïc Defaux**

Piano **Didier Puntos**



Less design | Illustrations Mirjana Farkas

OPÉRA DE LAUSANNE

Billetterie
www.opera-lausanne.ch
T 021 315 40 20

Suivez-nous sur



Ville de Lausanne



canton de
vaud

24heures